



Manual de instrucciones

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

DEH-4400BT

Made for



iPod



iPhone



Español

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual.

Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana. ■

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.

PRECAUCIÓN

Este producto contiene un diodo de láser de clase 1, clasificado en la directiva IEC 60825-1:2007 concerniente a la Seguridad de los productos láser. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal cualificado que realice todos los trabajos de mantenimiento.

PRODUCTO LASER CLASE 1

PRECAUCIÓN—LOS PRODUCTOS LÁSER CLASE 1M EMITEN RADIACIÓN INVISIBLE UNA VEZ ABIERTOS. NO LOS MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.



PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer sólo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, todas las memorias preajustadas se borrarán.

Antes de comenzar

Nota

Las operaciones se realizan incluso si se cancela el menú antes de confirmar. ■

Acerca de este manual

- En las siguientes instrucciones, las memorias USB y los reproductores de audio USB son denominados conjuntamente “dispositivo de almacenamiento USB”.
- En este manual, se utiliza el término “iPod” para denominar tanto a iPod como a iPhone. ■

Modo de demostración

Importante

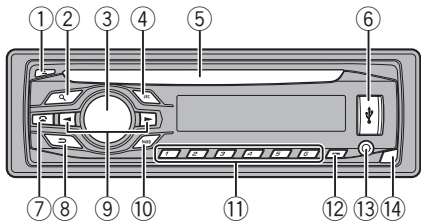
- Si no se conecta el cable rojo (ACC) de esta unidad a un terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación de la llave de encendido del automóvil, se puede descargar la batería.
- Recuerde que si este modo de demostración sigue funcionando cuando el motor del vehículo está apagado, se puede descargar la batería.

La demostración se inicia automáticamente si transcurren unos 30 segundos sin usar ninguna función desde la última vez que la utilizó y si la llave de encendido del automóvil está en ACC o en ON mientras la unidad está apagada. Para cancelar el modo de demostración, vaya al menú de ajustes iniciales. Seleccione **DEMO** (*ajuste de la visualización de la demostración*) y desactive la demostración. Para más información, consulte *Ajustes iniciales* en la página 20. ■

En caso de problemas

En caso de que esta unidad no funcione correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. ■

Unidad principal



Parte	Parte
① ▲ (expulsar)	⑧ ➡ (parte posterior/display)
② 🔍 (lista)	⑨ ⏮/⏭
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ BAND/CD (control de iPod)
④ SRC/OFF	⑪ 1 a 6
⑤ Ranura de carga de discos	⑫ PTY
⑥ Puerto USB	⑬ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)
⑦ 📞 (teléfono/conectado)	⑭ Botón de soltar

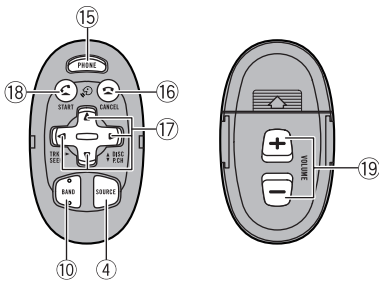
⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el reproductor de audio USB / memoria USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobrecalentará de ésta y podría resultar peligroso.
- No utilice productos no autorizados.

Mando a distancia opcional

El mando a distancia CD-SR110 se vende por separado.

Las funciones se utilizan de la misma manera que al usar los botones de la unidad principal.

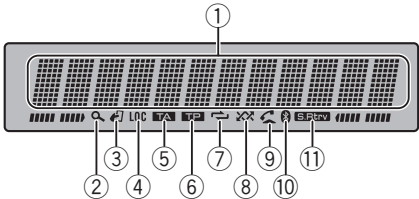


Parte	Operación
⑮ PHONE	Pulse este botón para mostrar el menú del teléfono. Manténgalo pulsado para mostrar el menú de conexión. Púselo para rechazar una llamada entrante o para cancelar la realización de una llamada.
⑯ CAN/CEL	Mientras utiliza el teléfono, pulse este botón para finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante.
⑰ ▲/▼/◀/▶	Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.
⑱ START	Pulse este botón para comenzar a hablar por teléfono mientras utiliza un teléfono. Púselo para alternar entre las llamadas en espera.
⑲ VOLUME	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.



Utilización de esta unidad

Indicaciones del display



Indicador	Estado
① Sección principal del display	- Sintonizador: banda y frecuencia - RDS: nombre del servicio del programa, información PTY y otro tipo de información de texto - Reproductor de CD incorporado, dispositivo de almacenamiento USB e iPod: tiempo de reproducción transcurrido e información de texto
②	Se está utilizando la función de la lista.
③	La función iPod de la unidad se controlará desde el iPod.
④ LOC	Sintonización por búsqueda local activada.
⑤ (TA)	La función TA está activada.
⑥ (TP)	Una emisora TP está sintonizada.
⑦ (repetición)	La repetición de carpeta o pista está activada.
⑧ (aleatorio/reproducción aleatoria)	La reproducción aleatoria está activada. Está seleccionado iPod como fuente y están activadas las funciones de reproducción aleatoria.
⑨ (respuesta automática)	Aparece cuando la función de respuesta automática está activada.
⑩ (indicador de Bluetooth)	Hay conexión con un dispositivo Bluetooth. La línea está en espera.
⑪ (Sound Retriever)	La función Sound Retriever (restauración del sonido) está activada.

Menú de configuración

Una vez instalada la unidad, al poner en ON la llave de encendido del automóvil aparecerá el menú de configuración. Se pueden configurar las opciones del menú que se describen a continuación.

1 Una vez instalada la unidad, gire la llave de encendido hasta la posición ON. Aparece SET UP.

2 Gire M.C. para cambiar a YES. Para seleccionar, pulse M.C.

- El menú de configuración desaparece si no se utiliza la unidad durante 30 segundos.
- Si prefiere dejar la configuración para más tarde, gire **M.C.** para cambiar a **NO** y púlselo para realizar la selección.

Si selecciona **NO**, no podrá realizar cambios en el menú de configuración.

3 Siga los siguientes pasos para ajustar el menú:

Para avanzar a la siguiente opción del menú debe confirmar primero su selección.

CLOCK SET (ajuste del reloj)

- Gire **M.C.** para ajustar la hora.
- Pulse **M.C.** para seleccionar los minutos.
- Gire **M.C.** para ajustar los minutos.
- Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

FM STEP (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.

- El paso de sintonía es de 50 kHz durante la sintonización manual.
- Haga girar **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)
 - Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

DEMO (ajuste de la visualización de la demostración)

- 1 Gire **M.C.** para activar o desactivar la demostración.
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

TITLE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido tanto si está integrada en un idioma europeo occidental como en ruso.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **EUR** (idioma europeo)—**RUS** (ruso)
- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección. Aparece **QUIT**.

4 Para finalizar la configuración, gire **M.C.** para seleccionar **YES** y púlselo para seleccionarlo.

- Si prefiere volver a cambiar la configuración, gire **M.C.** para cambiar a **NO** y púlselo para realizar la selección.

Notas

- Se pueden configurar las opciones del menú en los ajustes iniciales. Si desea más información sobre los ajustes, consulte *Ajustes iniciales* en la página 20.
- Si desea cancelar el menú de configuración, pulse **SRC/OFF**. 

Funcionamiento básico

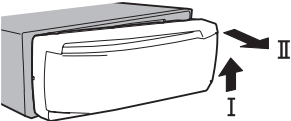
 Importante

- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel delantero.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel frontal fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables

o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel delantero para proteger la unidad contra robo

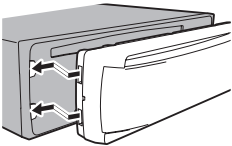
- 1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
- 2 Empuje el panel delantero hacia arriba (I) y tire de él hacia sí (II).



- 3 Mantenga siempre el panel delantero que se ha extraído en su medio de protección, como por ejemplo su caja protectora.

Colocación del panel delantero

- 1 Deslice el panel hacia la izquierda. Inserte las pestañas que hay en la parte izquierda de la unidad principal dentro de las ranuras del panel delantero.



- 2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se ajuste correctamente. Si no logra encajar adecuadamente el panel delantero a la unidad principal, colóquelo en la unidad principal de la forma correcta. No apriete ni use la fuerza para encajarlo, ya que puede provocar daños en el panel delantero o en la unidad principal.

Encendido de la unidad

- 1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

Utilización de esta unidad

Selección de una fuente

- 1 Pulse **SRC/OFF** para desplazarse entre:
TUNER (sintonizador)—**CD** (reproductor de CD incorporado)—**USB** (USB)/**iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)

Ajuste del volumen

- 1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.



PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, detenga su vehículo antes de extraer el panel delantero.

Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente.

Uso del teléfono Bluetooth

Importante

- Puesto que esta unidad se encuentra en espera, si se conecta con su teléfono móvil mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth sin encender el motor, se puede descargar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Detenga su vehículo en un lugar seguro cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas.

Configuración de la función manos libres

Antes de poder hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil.

1 Conexión

Ponga en funcionamiento el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 15.

2 Ajustes de funciones

Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

Funcionamiento básico

Realización de una llamada telefónica

- 1 Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

Atender una llamada entrante

- 1 Cuando reciba una llamada, pulse **M.C.**

Finalización de una llamada

- 1 Pulse

Rechazo de una llamada entrante

- 1 Cuando reciba una llamada, pulse

Responder a una llamada en espera

- 1 Cuando reciba una llamada, pulse **M.C.**

Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera

- 1 Pulse **M.C.**

Cancelación de una llamada en espera

- 1 Pulse

Ajuste del volumen de escucha de la parte a la que se llama

- 1 Pulse mientras habla por teléfono.
- Si el modo privado está activado, esta función no está disponible.

Activación y desactivación del modo privado

- 1 Pulse **BAND/** mientras habla por teléfono.

Cambio de la visualización de información

- 1 Pulse mientras habla por teléfono.

Notas

- Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función de manos libres no esté disponible.
- El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Operaciones del menú idénticas para los ajustes del menú de configuración/ de función/de audio/ iniciales/listas

Para volver a la visualización anterior Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior) [1] Pulse  .
Para volver a la visualización normal Para cancelar el menú de ajustes iniciales/configuración [1] Pulse BAND /  .
Para volver a la visualización normal desde la lista [1] Pulse BAND /  .



Sintonizador

Funcionamiento básico

Selección de una banda [1] Pulse BAND /  hasta que se visualice la banda deseada (FM1 , FM2 , FM3 para FM o MW/LW).
Recuperación de emisoras prefijadas [1] Pulse  o  . Si está seleccionado MAN (sintonización manual) en SEEK, no podrá recuperar las emisoras presintonizadas. Para ello, seleccione PCH (canal presintonizado) en SEEK. Para más información sobre los ajustes, consulte SEEK (<i>ajuste tecla izquierda/derecha</i>) en la página 10.

Sintonización manual (paso a paso)

- [1] Pulse  o .
- Si está seleccionado **PCH** (canal presintonizado) en **SEEK**, no se podrá subir ni bajar la frecuencia de forma manual. Para ello, seleccione **MAN** (sintonización manual) en **SEEK**. Para más información sobre los ajustes, consulte **SEEK** (*ajuste tecla izquierda/derecha*) en la página 10.

Búsqueda

- [1] Mantenga pulsado  o  y luego suéltelo. Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando brevemente  o . Al mantener pulsado  o  se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte  o .

Nota

Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad. Se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte **AF** (*búsqueda de frecuencias alternativas*) en la página 10).

Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

Uso de los botones de ajuste de presintonías

- 1 Cuando encuentre la emisora que desea almacenar en la memoria, pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1 a 6) y manténgalo pulsado hasta que el número de presintonía deje de parpadear.
- 2 Pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1 a 6) para seleccionar la emisora deseada.

Cambio de la visualización RDS

- Pulse .
- Nombre del servicio de programa—Información PTY—Visualización—Frecuencia
- La información PTY y la frecuencia aparecen en el display durante ocho segundos.
 - Dependiendo de la banda, puede cambiarse la información de texto.

Utilización de esta unidad

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Se pueden buscar programas de tipo general, como los que se indican en el apartado siguiente. Consulte esta página.

1

Pulse **PTY**.

2

Gire **M.C.** para seleccionar el tipo de programa.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3

Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa. Cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.
En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte esta página.

•

Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **M.C.**

•

El programa de algunas emisoras puede ser distinto del programa indicado por el PTY transmitido.

•

Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza **NOT FOUND** durante unos dos segundos y el sintonizador vuelve a la emisora original.

Lista PTY

NEWS/INFO

NEWS (noticias), AFFAIRS (temas de actualidad), INFO (información), SPORT (programas deportivos), WEATHER (tiempo), FINANCE (finanzas)

POPULAR

POP MUS (música popular), ROCK MUS (rock), EASY MUS (música ligera), OTH MUS (otras músicas), JAZZ (jazz), COUNTRY (música country), NAT MUS (música nacional), OLDIES (música antigua), FOLK MUS (música folclórica)

CLASSICS

L. CLASS (música clásica ligera), CLASSIC (clásica)

OTHERS

EDUCATE (educación), DRAMA (drama), CULTURE (cultura), SCIENCE (ciencia), VARIED (variedades), CHILDREN (programas para niños), SOCIAL (temas sociales), RELIGION (religión), PHONE IN (entrada por teléfono), TOURING (viajes), LEISURE (ocio), DOCUMENT (documentales)

Ajustes de funciones

1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.
Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

- Si se selecciona la banda MW/LW, sólo estarán disponibles **BSM**, **LOCAL** y **SEEK**.

BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

1

Pulse **M.C.** para activar la función BSM.
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

REGION (regional)

Quando se usa la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

1

Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

LOCAL (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

1

Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
FM: **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**
MW/LW: **OFF—LV1—LV2**
El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

PTY SEARCH (selección del tipo de programa)

Es

9

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.

La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa. Cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.

Para obtener información PTY (código de identificación de tipo de programa), consulte la página anterior.

El programa de algunas emisoras puede ser distinto del programa indicado por el PTY transmitido.

Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza **NOT FOUND** durante unos dos segundos y el sintonizador vuelve a la emisora original.

TA (espera por anuncio de tráfico)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

AF (búsqueda de frecuencias alternativas)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función AF.

NEWS (interrupción por programa de noticias)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

SEEK (ajuste tecla izquierda/derecha)

Es posible asignar funciones a las teclas derecha e izquierda de la unidad.

Seleccione **MAN** (sintonización manual) para subir o bajar la frecuencia de forma manual o seleccione **PCH** (canal presintonizado) para cambiar entre los canales presintonizados.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar **MAN** o **PCH**.



CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento USB

Funcionamiento básico

Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW
1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW
1 Pulse ▲ .
Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB
1 Abra la tapa del puerto USB.
2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB. Automáticamente comenzará la reproducción de una canción.
Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB
1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento. La unidad detendrá la reproducción.
Selección de una carpeta
1 Pulse 1/^ o 2/v .
Selección de una pista
1 Pulse ◀ o ▶ .
Avance rápido o retroceso
1 Mantenga pulsado ◀ o ▶ . Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.
Regreso a la carpeta raíz
1 Mantenga pulsado BAND/↵ .
Cambio entre audio comprimido y CD-DA
1 Pulse BAND/↵ .
Cambiar entre dispositivos de almacenamiento reproductores
Puede cambiar entre varios reproductores en dispositivos de almacenamiento USB que incorporen más de un dispositivo de memoria compatible con dispositivos de almacenamiento masivo.
1 Pulse BAND/↵ . Puede alternar hasta 32 dispositivos de almacenamiento diferentes.

Nota

Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.

Utilización de esta unidad

Visualización de información de texto

Selección de la información de texto deseada

1

Pulse **↵**.

- Según la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco u otro tipo de archivos de medios, es posible que los textos contenidos en el archivo de audio no se muestren correctamente si su formato es incompatible.
- Los elementos de información de texto pueden cambiar según el tipo de medio.

Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

- 1 Pulse **🔍** para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).

Cambio del nombre del archivo o la carpeta

1

Gire **M.C.**

Reproducción

1

Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada

1

Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada

1

Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Selección de una gama de repetición de reproducción

1

Pulse **6/↔** para desplazarse entre las siguientes opciones:
CD/CD-R/CD-RW

- ALL** – Repite todas las pistas
- ONE** – Repite la pista actual
- FLD** – Repite la carpeta actual

Reproductor de audio USB/memoria USB

- ALL** – Repite todos los archivos
- ONE** – Repite el archivo actual
- FLD** – Repite la carpeta actual

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

1

Pulse **5/🔀** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.

- Para cambiar de canción durante la reproducción aleatoria, pulse **▶** para pasar a la siguiente pista. Al pulsar **◀** se vuelve a reproducir la pista actual desde el principio de la canción.

Interrupción de la reproducción

1

Pulse **4/PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

1

Pulse **3/S.Rtrv** para desplazarse entre:
1—2—OFF (desactivado)
1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Utilización de esta unidad

Ajustes de funciones

- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.
Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

REPEAT (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.
- Para obtener más información, consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.

RANDOM (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

PAUSE (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

S.RTRV (Sound Retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
- Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página anterior.



iPod

Funcionamiento básico

Reproducción de canciones en un iPod

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte un iPod al cable USB utilizando un conector del Dock del iPod.
- Automáticamente comenzará la reproducción de una canción.

Selección de una canción (capítulo)

- 1 Pulse ◀ o ▶.

Selección de un álbum

- 1 Pulse 1/∧ o 2/∨.
- Es posible que el álbum no se seleccione correctamente si el iPod tiene más de un álbum con el mismo título. Seleccione el álbum que desee escuchar usando la búsqueda de listas. Si desea más información, consulte *Para buscar una canción en esta página*.

Avance rápido o retroceso

- 1 Mantenga pulsado ◀ o ▶.

Notas

- El iPod no puede encenderse o apagarse cuando el modo de control está ajustado en **CTRL AUDIO**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

Visualización de información de texto

Selección de la información de texto deseada

- 1 Pulse ➡.

Para buscar una canción

- 1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse 🔍.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría

- 1 Gire **M.C.**
- Listas de reproducción—artistas—álbumes—canciones—podcasts—géneros—compositores—audiolibros

Reproducción

- 1 Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

- 1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

- 1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

- 1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse 🔍 para cambiar al modo de búsqueda alfabética.
- Es posible cambiar al modo de búsqueda por orden alfabético girando **M.C.** dos veces.
- 2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.
- Para cancelar la búsqueda, pulse ➡.

Utilización de esta unidad

Notas

- Es posible reproducir listas creadas con el programa MusicSphere. Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.
- Las listas de reproducción creadas con el programa MusicSphere se muestran de forma abreviada.

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Selección de una gama de repetición de reproducción

[1] Pulse **6/↔** para desplazarse entre las siguientes opciones:

- **OFF** – Desactiva la repetición
- **ONE** – Repite la canción actual
- **ALL** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- Si está seleccionado **CTRL AUDIO**, no podrá seleccionar la opción **OFF**. Consulte *Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod* en esta página.

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all)

[1] Pulse **5/↔** para activar la función de reproducción aleatoria.

- Cuando el modo de control está ajustado en **CTRL iPod/CTRL APP** está activada la reproducción aleatoria.

Interrupción de la reproducción

[1] Pulse **4/PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

[1] Pulse **3/S.Rtrv** para desplazarse entre:

1—2—OFF (desactivado)

1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está re-

produciendo

- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

1 Mantenga pulsado M.C. para cambiar al modo de reproducción de enlace.

2 Haga girar M.C. para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.

- **ARTIST** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **ALBUM** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **GENRE** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

Notas

- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se está reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod

Puede escuchar el sonido de las aplicaciones que tenga en el iPod a través de los altavoces del automóvil cuando está seleccionado **CTRL APP**.

- Esta función no es compatible con el iPod nano de 1ª generación.

El modo APP es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPhone 4 (versión del software 4.1 o posterior)
- iPhone 3GS (versión del software 3.0 o posterior)
- iPhone 3G (versión del software 3.0 o posterior)

- iPhone (versión del software 3.0 o posterior)
 - iPod touch de 4ª generación (versión del software 4.1 o posterior)
 - iPod touch de 3ª generación (versión del software 3.0 o posterior)
 - iPod touch de 2ª generación (versión del software 3.0 o posterior)
 - iPod touch de 1ª generación (versión del software 3.0 o posterior)
- **Pulse BAND/🔊 para cambiar el modo de control.**
- **CTRL iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
 - **CTRL APP** – Reproduce el sonido de las aplicaciones del iPod.
 - **CTRL AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

Notas

- Al cambiar el modo de control a **CTRL iPod/CTRL APP**, se interrumpe la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad incluso si se ajusta el modo de control en **CTRL iPod/CTRL APP**.
 - Pausa
 - Avance rápido/retroceso
 - Selección de una canción (capítulo)
- Cuando el modo de control esté ajustado en **CTRL iPod**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
 - No se puede ajustar la configuración.
 - La función de exploración no puede utilizarse desde esta unidad.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

- Cuando el modo de control está ajustado en **CTRL iPod/CTRL APP**, sólo están disponibles **PAUSE** y **S.RTRV**.

REPEAT (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.
Para obtener más información, consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.

SHUFFLE (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste que prefiere.
- **SNG** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
 - **ALB** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
 - **OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.

SHUFFLE ALL (reproducción aleatoria de todas las canciones)

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones (shuffle all).
Para desactivarla, desactive **SHUFFLE** en el menú **FUNCTION**.

LINK PLAY (reproducción de enlace)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página anterior.

PAUSE (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

AUDIO BOOK (velocidad del audiolibro)

Utilización de esta unidad

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
 - **FASTER** – Reproducción con velocidad superior a la normal
 - **NORMAL** – Reproducción con velocidad normal
 - **SLOWER** – Reproducción con velocidad inferior a la normal
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

S.RTRV (Sound Retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 13.



Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Funcionamiento del menú de conexión

Importante

- Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.
- Los dispositivos conectados pueden presentar problemas de funcionamiento si se conecta más de uno a la vez. Se recomienda que se conecten los dispositivos de uno en uno.

1 Mantenga pulsado para mostrar el menú de conexión.

- No se puede utilizar este paso durante una llamada.

2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

- Cuando el modo de control está ajustado en **CTRL iPod/CTRL APP**, sólo están disponibles **PAUSE** y **S.RTRV**.

DEVICELIST (conexión o desconexión de un dispositivo desde la lista de dispositivos)

- Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desea conectar o desconectar.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado.
Si se establece la conexión, se indicará * en el nombre de dispositivo.

DEL DEVICE (eliminación de un dispositivo de la lista)

- Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee eliminar.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar **DELETE YES**.
- 4 Pulse **M.C.** para eliminar la información de un dispositivo de la lista.
- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

ADD DEVICE (conexión de un nuevo dispositivo)

- 1

Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.

 - Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
- 2

Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.

 - Si no aparece el dispositivo deseado, seleccione **RE-SEARCH**.
 - En el display de esta unidad verá un número de 6 dígitos, el cual desaparece una vez establecida la conexión.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3

Pulse **M.C.** para conectar el dispositivo seleccionado.

 - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**DEH-4400BT**) e introduzca el código PIN en su dispositivo.
 - El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Si desea cambiar este código.
 - Si no se puede terminar de establecer la conexión con esta unidad, utilice el dispositivo para la conexión con la unidad.
 - Si ya hay 3 dispositivos emparejados, aparecerá **DEVICEFULL** y no se podrá emplear esta función. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado.

SPCLDEVICE (ajuste de un dispositivo especial)

Los dispositivos Bluetooth con los que resulta difícil establecer una conexión se denominan dispositivos especiales. Si su dispositivo Bluetooth aparece en la lista de dispositivos especiales, seleccione el dispositivo adecuado.

- 1

Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

 - Si ya hay 3 dispositivos emparejados, aparecerá **DEVICEFULL** y no se podrá emplear esta función. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado.
- 2

Gire **M.C.** para visualizar un dispositivo especial y púlselo para realizar la selección.
- 3

Gire **M.C.** para mostrar el nombre de dispositivo de esta unidad, la dirección del dispositivo Bluetooth y el código PIN.
- 4

Use un dispositivo para la conexión con esta unidad.

 - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**DEH-4400BT**) e introduzca el código PIN en su dispositivo.
 - El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Si desea cambiar este código.

A. CONN (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

- 1

Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

VISIBLE (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Para comprobar la disponibilidad de esta unidad desde otros dispositivos, se podrá activar la visibilidad Bluetooth de esta unidad.

- 1

Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.

 - Si se ajusta **SPCLDEVICE**, se activa temporalmente la visibilidad Bluetooth de esta unidad.

PIN CODE (introducción del código PIN)

Para conectar su dispositivo a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, debe introducir el código PIN en su dispositivo para verificar la conexión. El código predefinido es **0000**, aunque puede cambiarlo siguiendo estos pasos:

- 1

Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2

Haga girar **M.C.** para seleccionar un número.
- 3

Pulse **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
- 4

Introduzca el código PIN y mantenga pulsado **M.C.**

 - Una vez introducido, al pulsar **M.C.** se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

DEV. INFO (visualización de la dirección del dispositivo Bluetooth)

- 1

Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2

Gire **M.C.** hacia la izquierda para cambiar a la dirección del dispositivo Bluetooth.

Gire **M.C.** hacia la derecha para regresar al nombre del dispositivo.

Audio Bluetooth

🔊 Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): sólo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.

Utilización de esta unidad

- Ya que hay diversos reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones disponibles pueden variar ampliamente. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- No es posible mostrar en esta unidad la información relativa a una canción (p. ej.: tiempo de reproducción transcurrido, título de la canción, índice de canciones, etc.).
- Ya que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- Mientras habla con el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, el sonido del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Cuando se está usando el reproductor de audio Bluetooth, no se puede conectar a un teléfono Bluetooth automáticamente.
- La reproducción continúa incluso al cambiar de su reproductor de audio Bluetooth a otra fuente mientras escucha una canción.

Aunque su reproductor de audio no esté provisto de un módulo Bluetooth, lo puede controlar desde esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth por medio de un adaptador Bluetooth (se vende por separado).

Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth debe configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Esto implica establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su reproductor de audio Bluetooth, y emparejar dicho reproductor de audio Bluetooth con esta unidad.

Funcionamiento básico

Avance rápido o retroceso
[1] Mantenga pulsado ◀ o ▶.
Selección de una pista
[1] Pulse ◀ o ▶.
Inicio de reproducción
[1] Pulse BAND /⏮.

Ajustes de funciones

- 1 **Pulse M.C. para acceder al menú principal.**
- 2 **Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.**
- 3 **Gire M.C. para seleccionar la función.**
Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

PLAY (reproducir)
[1] Pulse M.C. para comenzar la reproducción.
STOP (detener)
[1] Pulse M.C. para detener la reproducción.
PAUSE (pausar)
[1] Pulse M.C. para activar la pausa.

Funcionamiento del menú del teléfono

Importante

Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.

- 1 **Pulse  para mostrar el menú del teléfono.**
 - Si está activado **PW SAVE**, el menú del teléfono no podrá visualizarse. Para más información sobre la configuración, consulte **PW SAVE** (*ahorro de energía*) en la página 21.

2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

MISSED (historial de llamadas perdidas)
DIALLED (historial de llamadas marcadas)
RECEIVED (historial de llamadas recibidas)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número de teléfono o un nombre.
 - Cuando encuentre el número de teléfono que desea almacenar en la memoria, mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (de **1 a 6**).
 - Pulse uno de los botones predefinidos de **1 a 6** para acceder al número predefinido deseado.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PHONE BOOK (directorio de teléfonos)

- El directorio de teléfonos del teléfono móvil se transferirá automáticamente cuando el teléfono esté conectado a esta unidad.
- En función del teléfono móvil, puede que no se transfiera automáticamente el directorio de teléfonos. En este caso, utilice el teléfono móvil para transferir el directorio. La visibilidad de esta unidad debe estar activada. Consulte **VISIBLE** (*ajuste de la visibilidad de esta unidad*) en la página 16.
- 1 Pulse **M.C.** para visualizar **SEARCH** (lista alfabética).
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
 - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.
TOP (alfabeto)–**OAA** (alfabeto griego)–**BCE** (alfabeto cirílico)
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
- 4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
- 5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 6 Gire **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
 - Cuando encuentre el número de teléfono que desea almacenar en la memoria, mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (de **1 a 6**).
 - Pulse uno de los botones predefinidos de **1 a 6** para acceder al número predefinido deseado.
- 7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PRESET 1-6 (números de teléfono prefijados)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar el número de presintonía que desee.

Gire el control para cambiar la opción de menú y púlselo para seleccionar.

 - También puede pulsar uno de los botones de número de presintonía **1 a 6** para seleccionar un número.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PHONE FUNC (función del teléfono)

Se puede ajustar **A. ANSR** y **R.TONE** en este menú. Para obtener más información, consulte *Función y operación* en la página siguiente.

Utilización de esta unidad

Función y operación

1 Muestre PHONE FUNC.

Consulte **PHONE FUNC** (*función del teléfono*) en la página anterior.

2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

A. ANSR (respuesta automática)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.

R.TONE (selección del tono de llamada)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.

PB INVT (visualización de nombres del directorio de teléfonos)

- 1 Pulse **M.C.** para cambiar entre las listas de nombres.



Ajustes de audio

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar AUDIO.

3 Gire M.C. para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función de audio:

FAD/BAL (ajuste del fader/balance)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para cambiar entre fader (delantero/trasero) y balance (izquierdo/derecho).
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces.
 - Cuando el ajuste de las salidas posterior y RCA es **SW**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte **REAR-SP** (*ajuste de la salida posterior*) en la página 21 y **PREOUT** (*configuración del preamplificador*) en la página 21.

PRESET EQ (recuperación de ecualizador)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ecualizador.
DYNAMIC—VOCAL—NATURAL—CUSTOM—FLAT—POWERFUL
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

TONE CTRL (ajuste de ecualizador)

- Los ajustes de la curva de ecualización configurados se almacenan en **CUSTOM**.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar **BASS** (graves)/**MID** (medios)/**TREBLE** (agudos).
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el nivel.
Gama de ajuste: de **+6** a **-6**.

LOUD (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
OFF (desactivado)—**LOW** (bajo)—**HI** (alto)

SUB.W (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
NOR (fase normal)—**REV** (fase inversa)—**OFF** (subgraves desactivados)

SUB.W CTRL (ajuste de subgraves)

Se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida cuando la salida de subgraves está activada. Sólo las frecuencias más bajas que aquellas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

- Si selecciona **OFF** en **SUB.W**, no se podrá seleccionar esta función. Para más información, consulte **SUB.W** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página anterior.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Frecuencia de corte (se ilumina el display de la frecuencia de corte)—Nivel de salida (se ilumina el display del nivel de salida).

- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ**
Nivel de salida: de **–24** a **+6**

SLA (ajuste del nivel de fuente)

SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.
Gama de ajuste: de **+4** a **–4**.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.



Ajustes iniciales



Importante

PW SAVE (ahorro de energía) se cancela si la batería del vehículo se desconecta, y se debe activar de nuevo cuando se vuelva a conectar la batería. Dependiendo de los métodos de conexión, cuando **PW SAVE** (ahorro de energía) está desactivado, la unidad puede seguir obteniendo energía de la batería si la llave de encendido de su vehículo no tiene posición ACC (accesorio).

1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que el nombre de la función aparezca en el display.

3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste inicial.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para configurar el ajuste inicial:

CLOCK SET (ajuste del reloj)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.
Hora—Minuto
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el reloj.

CLOCK (visualización del reloj)

Se puede activar y desactivar la visualización del reloj.
La visualización del reloj desaparece momentáneamente cuando se utilizan otras funciones, pero vuelve a aparecer después de 25 segundos.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización del reloj.

FM STEP (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.

- El paso de sintonía es de 50 kHz durante la sintonización manual.
- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)

AUTO-PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **AUX**.

Utilización de esta unidad

USB PNP (plug and play)

Este ajuste permite cambiar la fuente a **USB/iPod** automáticamente.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar Plug and Play.

ON – Si está conectado un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod, y dependiendo del tipo de dispositivo, la fuente cambia automáticamente a **USB/iPod** al arrancar el motor. Si se desconecta el dispositivo de almacenamiento USB o el iPod, se apaga la fuente de la unidad.

OFF – Cuando un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod está conectado, la fuente no cambia automáticamente a **USB/iPod**. Cambie la fuente a **USB/iPod** manualmente.

REAR-SP (ajuste de la salida posterior)

La salida de cables de altavoces traseros se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama o de subgraves.

Si cambia a **SW**, podrá conectar un cable de altavoz trasero directamente a un altavoz de subgraves sin tener que usar un amplificador auxiliar.

En principio, **REAR-SP** está ajustado para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**FUL**).

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

FUL—SW

- Aunque cambie este ajuste, no se podrá realizar la salida si ha seleccionado **OFF** en **SUB.W** (consulte **SUB.W** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página 19).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.

PREOUT (configuración del preamplificador)

Las salidas de RCA pueden usarse para conectar los subgraves o los altavoces traseros.

Si cambia a **SW**, podrá conectar un cable de altavoz trasero directamente a un altavoz de subgraves sin necesidad de un amplificador auxiliar.

En principio, **PREOUT** está ajustado para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**SW**).

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

SW—REA

- Aunque cambie este ajuste, no se podrá realizar la salida si ha seleccionado **OFF** en **SUB.W** (consulte **SUB.W** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página 19).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.

DEMO (ajuste de la visualización de la demostración)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización de la demostración.
- Si se visualiza **PW SAVE**, no se podrá seleccionar **DEMO**.

SCROLL (ajuste del modo de desplazamiento)

Si la función de desplazamiento continuo está ajustada en **ON**, la información de texto que hay registrada se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Seleccione **OFF** si desea que la información se desplace una sola vez.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

BT AUDIO (activación de audio Bluetooth)

Es necesario activar la fuente **BT AUDIO** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la fuente **BT AUDIO**.

TITLE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido tanto si está integrada en un idioma europeo occidental como en ruso.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
- EUR** (idioma europeo)—**RUS** (ruso)

PW SAVE (ahorro de energía)

La activación de esta función le permite reducir el consumo de la batería.

- Cuando esta función está activada, la única operación que se permite es el encendido de la fuente.
- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el ahorro de energía.

BT CLEAR (restablecimiento del módulo de tecnología inalámbrica Bluetooth)

Es posible eliminar los datos del dispositivo Bluetooth. Para proteger la información personal, le recomendamos eliminar estos datos antes de transferir la unidad a otras personas. Se eliminarán los siguientes ajustes:

- entradas del directorio de teléfonos en el teléfono Bluetooth
- números de presintonía que haya en el teléfono Bluetooth
- asignación de registro del teléfono Bluetooth
- historial de llamadas del teléfono Bluetooth
- información del dispositivo Bluetooth conectado
- código PIN del dispositivo Bluetooth

- [1] Pulse **M.C.** para mostrar la pantalla de confirmación.
Se visualiza **YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en modo en espera.
Si no desea borrar la memoria del teléfono, gire **M.C.** para mostrar **CANCEL** y púlselo para realizar la selección.
- [2] Pulse **M.C.** para borrar la memoria.
Se muestra **CLEARED** y se eliminan los ajustes.
- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

BT VERSION (visualización de la versión de Bluetooth)

Se pueden visualizar las versiones del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth.

- [1] Pulse **M.C.** para mostrar la información.

S/W UPDATE (actualización del software)

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software disponible. Para más información sobre el software y la actualización, consulte nuestro sitio web.

- Nunca desconecte la unidad mientras el software se esté actualizando.
- [1] Pulse **M.C.** para mostrar el modo de transferencia de datos.
Para finalizar la actualización, siga las instrucciones en pantalla.



Uso de una fuente AUX

- 1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.**
- 2 Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como fuente.**

Nota

No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX** (*entrada auxiliar*) en la página 20.

Cambio del ajuste del atenuador de luz

Puede ajustar el nivel de brillo.

- Mantenga pulsado

Información adicional

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Resolución
La luz se apaga y enciende aleatoriamente.	Activado el modo de demostración.	Desactive el ajuste de la visualización de la demostración.
La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.	No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.	Realice la operación de nuevo.
La gama de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.	Dependiendo de la gama de repetición de reproducción, la gama seleccionada puede cambiar cuando se selecciona otra carpeta o pista o cuando se utilice el avance rápido/retroceso.	Seleccione de nuevo la gama de repetición de reproducción.
No se reproduce una subcarpeta.	No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona FLD (repetición de carpeta).	Seleccione otra gama de repetición de reproducción.
NO XXXX aparece cuando se cambia un display (NO TITLE , por ejemplo).	No hay información de texto incorporada.	Cambie el display o reproduzca otra pista/archivo.
La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.	Está usando un dispositivo, como un teléfono móvil, que transmite ondas eléctricas cerca de la unidad.	Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.

Síntoma	Causa	Resolución
El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.	Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.	El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.
	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.	No utilice el teléfono móvil en este momento.
	Se ha realizado una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.

Información adicional

Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

Reproductor de CD incorporado

Mensaje	Causa	Resolución
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está rayado.	Sustituya el disco.
ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.

Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución
ERROR-15	El disco insertado aparece en blanco	Sustituya el disco.
ERROR-23	Formato de CD no compatible.	Sustituya el disco.
FRMT READ	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	El disco insertado no contiene archivos reproducibles.	Sustituya el disco.
SKIPPED	El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.	Sustituya el disco.
PROTECT	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.	Sustituya el disco.

Dispositivo de almacenamiento USB o iPod

Mensaje	Causa	Resolución
NO DEVICE	Cuando Plug and Play está desactivado, no hay conectado ningún dispositivo USB ni ningún iPod.	• Active Plug and Play. • Conecte un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod compatible.
FRMT READ	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.

Mensaje	Causa	Resolución
NO AUDIO	No hay canciones.	Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada.	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.
SKIPPED	El dispositivo de almacenamiento USB conectado contiene archivos integrados con Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento USB están integrados con Windows Media DRM 9/10.	Transfiera archivos de audio no integrados con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
N/A USB	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	• Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB. • Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución
CHECK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.
	El iPod funciona correctamente pero no se carga.	Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.

Mensaje	Causa	Resolución
ERROR-19	Error de comunicación.	Realice una de las siguientes operaciones: –Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación. –Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB. –Cambie a una fuente diferente. Después vuelva a la fuente USB.
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
ERROR-23	El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 ni FAT32.	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.
ERROR-16	La versión de firmware del iPod es antigua.	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
STOP	No hay canciones en la lista actual.	Seleccione una lista que contenga canciones.
NOT FOUND	No hay canciones relacionadas.	Transfiera canciones al iPod.

Información adicional

Dispositivo Bluetooth

Mensaje	Causa	Resolución
ERROR-10	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON. Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.



Pautas para el manejo

Discos y reproductor

Utilice únicamente discos que tengan uno de estos dos logotipos:



Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.



No inserte ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de inserción de CD.

No use discos con roturas, picaduras, deformados o dañados de otro modo, ya que pueden causar daños al reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.
- El dispositivo puede generar ruido en la radio.

Información adicional

iPod

No deje el iPod en lugares expuestos a una temperatura elevada.

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica. Al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

DualDisc

Los discos DualDisc (discos dobles) son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara. Debido a que la cara del CD de los discos DualDisc no es físicamente compatible con el estándar general de CD, es posible que no se pueda reproducir la cara del CD en esta unidad.

La carga y expulsión frecuente de un disco DualDisc puede producir ralladuras en el disco. Las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un DualDisc puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice DualDisc en esta unidad.

Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre DualDisc.



Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB)

WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 48 kbps a 320 kbps (CBR) y de 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

Información complementaria

Sólo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

Información adicional

Disco

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles: hasta 99
Archivos reproducibles: hasta 999
Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet
Reproducción multisesión: compatible
Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible
Independientemente de la longitud de la secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Dispositivo de almacenamiento USB

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles: hasta 500
Archivos reproducibles: hasta 15 000
Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible
Dispositivo de almacenamiento USB particionado: sólo se puede reproducir la primera partición.
Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.

PRECAUCIÓN

- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos USB de almacenamiento masivo y no asume la responsabilidad por la pérdida de datos en los reproductores multimedia, smart phones y otros dispositivos que se pueda dar durante el uso de este producto.
- No deje discos ni dispositivos de almacenamiento USB en lugares expuestos a altas temperaturas. ■

Compatibilidad con iPod

Esta unidad sólo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo. Es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles. Hecho para

- iPhone 4 (versión del software 4.1)
- iPhone 3GS (versión del software 3.0.1)
- iPhone 3G (versión del software 2.0)
- iPhone (versión del software 1.1.1)
- iPod nano de 6ª generación (versión del software 1.0)
- iPod nano de 5ª generación (versión del software 1.0.1)
- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.0)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.2)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.2.0)
- iPod touch de 4ª generación (versión del software 4.1)
- iPod touch 3ª generación (versión del software 3.1.1)
- iPod touch 2ª generación (versión del software 2.1.1)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 1.1)
- iPod classic (versión del software 1.0)

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Al utilizar un iPod se requiere un conector del Dock del iPod para el cable USB.

El cable de la interfaz CD-IU51 de Pioneer también está disponible. Para obtener información, consulte con su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

PRECAUCIÓN

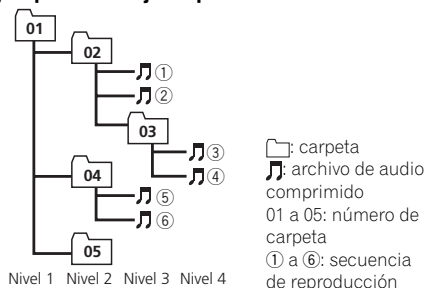
Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad. ■

Información adicional

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

Dispositivo de almacenamiento USB

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento USB.

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- 1 Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
- 3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB.

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor. ■

de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- SDP (Service Discovery Protocol)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile)
- HSP (Head Set Profile)
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVP (Audio/Video Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.0 ■

Copyright y marcas registradas

Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces

Información adicional

MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países. “Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica. 

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación	14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V permisible)
Sistema de derivación a tierra	Tipo negativo
Consumo máximo de corriente	10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr): DIN	
Bastidor	178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior	188 mm × 58 mm × 16 mm
D	
Bastidor	178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior	170 mm × 46 mm × 16 mm
Peso	1,2 kg

Audio

Potencia de salida máxima	50 W × 4 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua	22 W × 4 (50 a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω permisibles)
Nivel de salida máxima del preamplificador	2,0 V
Controles de tono:	
Graves	
Frecuencia	100 Hz
Ganancia	± 12 dB
Medios	
Frecuencia	1 kHz
Ganancia	± 12 dB
Agudos	
Frecuencia	10 kHz
Ganancia	± 12 dB
Altavoz de subgraves (mono):	
Frecuencia	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pendiente	−18 dB/oct
Ganancia	+6 dB a −24 dB
Fase	Normal/Inversa

Reproductor de CD

Sistema	Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables	Disco compacto
Relación de señal a ruido	94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Información adicional

- Número de canales 2 (estéreo)
- Formato de decodificación MP3 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
- Formato de decodificación WMA Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
- Formato de señal WAV PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

USB

- Especificación de la norma USB USB 2.0 velocidad máxima
- Suministro máximo de corriente 1 A
- Clase USB MCS (Clase de almacenamiento masivo)
- Sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32
- Formato de decodificación MP3 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
- Formato de decodificación WMA Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
- Formato de señal WAV PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

Sintonizador de FM

- Intervalo de frecuencias de 87,5 MHz a 108,0 MHz
- Sensibilidad utilizable 9 dBf (0,8 μV/75 Ω mono, señal/ruido: 30 dB)
- Relación de señal a ruido 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de MW

- Intervalo de frecuencias de 531 kHz a 1 602 kHz
- Sensibilidad utilizable 25 μV (señal/ruido: 20 dB)
- Relación de señal a ruido 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

- Intervalo de frecuencias de 153 kHz a 281 kHz
- Sensibilidad utilizable 28 μV (señal/ruido: 20 dB)
- Relación de señal a ruido 62 dB (red IEC-A)

Bluetooth

- Versión Certificada para Bluetooth 3.0
- Potencia de salida Máxima +4 dBm (Clase de potencia 2)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso. ■

<http://www.pioneer.eu>

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：(0852) 2848-6488

© 2011 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.